

Aliou eur vamm d'he bugalez

War don : Santez Mari, Mamm Doue

Klevit amañ, bugalez¹,
Klevit eun ali mad :
Rot din ho karantez.
Henez² eo eo ho tlead ;
Rag Doue a hourhemenn...
Na vezit ket digar...
Anez n'ho-pezo biken
Eurvad war an douar !

Diskan

Mamm vad, sehat ho taleaou
Ha bezit laouen c'hoaz,
Rag ho kwir vugaligou
Ho karas a-viskoaz !...

Eur vamm a ro d'he bugel
Lêz he bronn d'hen maga ;
Gwelloh 've ganti mervel
Ha dilezel pep tra
Kent evdi gweloud he mab
Re bell en dienez ;
Euz an oll draou an dibab
A vezo da henez.

Gantañ bepred trubuillet
En noz ne gousk takenn ;
Kerkent ha m'he-deus klevet
Gantañ eur griadenn,
E tilamp euz he gwele
Evid hen luskella,
Ha dezañ e ro goude
Eur banne da eva !...

N'e' ket a-walh hen maga,
Deski komz a raio ;
Lavared : *Mamm* ha *tata* ;
Breton mad e vezo ;
Galvet eo ar hemener
D'hen gwiska penn-da-benn :

¹ bugalez : liester koz.

² Henez : honnez (?), pa'z eo gwregel ar ger "karantez".

Bragou braz, chupenn vezer,
Eur pennad bleo melen !...

Ha goude kemend a boan,
Bremañ, p'eo eun den kaer,
Gand ar roue, a glevan,
D'ar brezel hen galver...
Torret en-deus kalz pennou,
Desket en-deus galleg...
Allaz ! Doue, ma Aotrou !
Ne oar mui brezoneg !...

Ma flanedenn 'zo kaled ;
Setu petra 'hoarve' :
Bugalez em-eus ganet
Ha n'on ket evite ;
Bremañ e komzont galleg,
Eur yez ken disano !...
Ha me a gomz brezoneg...
Tud digar, it en-dro !...

Me 'zo evel eur goz yar
O sevel houidi !
Pa gerzont war an dour :
Ez int yer, emezi ;
Hogen pa'z eont en dour
Ar vamm baour 'zo spontet ;
Kemerit da vrezelour
Ar pezh em-eus laret.

Karit ervad Breiz-Izel,
Hennez eo ma ano,
Ha mirit bete mervel
Yez koz Barzed ho pro,
Enorit neb ho magas,
Ho mamm ez eo bepred ;
Doue hen gourhemennas
Ha n'ho tilezo ket !...

Diskan diweza

Mamm vad, sehit ho taelou,
Ne vezit mui mezeg ;
Bremañ ho pugaligou
A gomzo brezoneg.

Gwengamp. Eost 1869.

J.M. ar Yann